



# Le Bermigeois

JOURNAL DE SAINT-BERNARD-DE-MICHAUDVILLE

## Août 2022

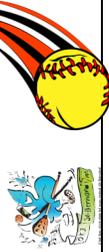


|   |    |
|---|----|
| Calendrier                              | 2  |
| Procès-verbaux                          | 3  |
| AVIS publics                            | 7  |
| Info-Municipale                         | 9  |
| Programmation de cours aux Quatre-Vents | 11 |
| Bibliothèque                            | 14 |
| Fabrique de Saint-Bernard               | 15 |
| FADOQ                                   | 16 |
| INFO-MADK                               | 17 |
| OTJ St-Bernard                          | 18 |
| La famille nous tient à cœur            | 20 |
| Régie des déchets                       | 21 |
| Maison des jeunes                       | 22 |
| MRC des Maskoutains                     | 23 |
| SARCA                                   | 24 |
| UPK                                     | 24 |
| Chronique horticole                     | 25 |
| Chronique santé                         | 26 |
| Nos annonceurs                          | 27 |
| Services à la communauté                | 34 |

## Bonne rentrée !

**Le bureau municipal sera fermé le lundi 5 septembre 2022 en raison de la fête du Travail.**

# Calendrier Août - Septembre 2022

| Dimanche  | Lundi  | Mardi   | Mercredi   | Jeudi   | Vendredi | Samedi  |
|---|--|---|--|---|----------|---|
| 21<br>Tournoi de balle-donnée<br>(Terrain des loisirs)<br>         | 22<br>19h30: Cours stretching bien-être<br>   | 23<br>Bibliothèque fermée<br>Vidange des fosses septiques du 23 au 25 août: Sarasteau, Amyot et Fleury<br> | 24<br>Vidange des fosses septiques du 23 au 25 août: Sarasteau, Amyot et Fleury<br> | 25<br>9h-16h30: Bibliothèque fermée<br>18h30-20h: Bibliothèque<br>                 | 26       | 27  |
| 28  | 29<br>19h30: Cours stretching bien-être<br>   | 30<br><b>BONNE RENTRÉE</b><br>9h-16h30: Bibliothèque<br>   | 31<br>  | 1 <sup>er</sup> septembre<br>9h-16h30: Bibliothèque<br>18h30-20h: Bibliothèque<br> | 2        | 3   |
| 4   | 5<br>Bureau fermé<br>Bonne fête du Travail !<br>19h30: Cours stretching bien-être<br> | 6<br>9h-16h30: Bibliothèque<br>20 h: Séance du conseil<br>   | 7  | 8<br>9h-16h30: Bibliothèque<br>18h30-20h: Bibliothèque<br>                         | 9        | 10<br>8h30-16h30: Collecte des RDD (St-Hyacinte)<br>                          |
| 11<br>10h30: Messe à l'église de St-Bernard suivi de La Crie<br> | 12   | 13<br>9h-16h30: Bibliothèque<br>Cours de violon (église)<br>   | 14   | 15<br>9h-16h30: Bibliothèque<br>18h30-20h: Bibliothèque<br>                      | 16       | 17<br>9h-14h: Vente au comptoir familial<br>7h30-11h: Collecte des RDD (Saint-Jude)   |
| 18  | 19<br>19h30: Cours stretching bien-être<br>   | 20<br>9h-16h30: Bibliothèque<br>Cours de violon (église)<br>   | 21   | 22<br>9h-16h30: Bibliothèque<br>18h30-20h: Bibliothèque<br>                      | 23       | 24  |
| 25  | 26<br>19h30: Cours stretching bien-être<br>   | 27<br>Cours de violon (église)<br>   | 28   | 29<br>9h-16h30: Bibliothèque<br>18h30-20h: Bibliothèque<br>                      | 30       | 1 <sup>er</sup> octobre<br>18h30: Souper-spectacle<br><b>SOMNIFÈRES</b><br> |



**MUNICIPALITÉ DE SAINT-BERNARD-DE-MICHAUDVILLE**  
**RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL (sous réserve d'approbation)**  
*Séance extraordinaire du mardi 26 juillet 2022 à 18 h 00*

Étaient présents : M. Guy Robert, maire, et les membres du conseil, Mme Vanessa Lemoine, M. Jean-Paul Chandonnet, Mme Isabelle Hébert, M. Hugo Laporte et M. Léonard Gaudette. Mme Christine Langelier, conseillère, était absente. Les membres présents formaient le quorum.

**PROGRAMME D'AIDE À LA VOIRIE LOCALE - VOLETS REDRESSEMENT ET ACCÉLÉRATIONS - RÉFECTION DU PONCEAU DU RANG SARASTEAU**

Sur la proposition de Isabelle Hébert,  
 Appuyée par Jean-Paul Chandonnet,  
**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU ET ADOPTÉ**  
 QUE le conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville autorise la présentation d'une demande d'aide financière pour les travaux admissibles, confirme son engagement à faire réaliser ces travaux selon les modalités d'application en vigueur, reconnaissant que, en cas de non-respect de celles-ci l'aide financière sera résiliée, et certifie que Lorry Herbeuval est dûment autorisée à signer tout document ou entente à cet effet avec le ministre des Transports.

**RÉPARATION DU « BULK TANK » ET RÉFRIGÉRATEUR DES LOISIRS**

Sur une proposition de Vanessa Lemoine  
 Appuyée par Hugo Laporte  
**IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ** des membres du conseil présents que le budget alloué et restant (251,63\$) au poste budgétaire 0270120527 serve à couvrir en totalité ou en partie les réparations du « bulk tank », mais que les réparations du réfrigérateur seront reportées.

**Lorry Herbeuval**  
 Directrice générale et greffière-trésorière



**MUNICIPALITÉ DE SAINT-BERNARD-DE-MICHAUDVILLE**  
**RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL (sous réserve d'approbation)**  
*Séance ordinaire du lundi 15 août 2022 à 20 h 00*

Étaient présents : M. Guy Robert, maire, et les membres du conseil, Mme Vanessa Lemoine, M. Hugo Laporte, Mme Isabelle Hébert, Mme Christine Langelier et M. Léonard Gaudette. M. Jean-Paul Chandonnet, conseiller, était absent. Les membres présents formaient le quorum.

**TRÉSORERIE ET ADMINISTRATION**

**ÉTAT DE LA TRÉSORERIE**

État des comptes

Bilan au 31 juillet 2022

| Solde aux comptes                      | Montant              |
|--|----------------------|
| Fonds d'administration                 | 108 629.39 \$        |
| Part de qualification                  | 5.00 \$              |
| Épargne à terme-Fonds d'administration | 420 463.29 \$        |
| Épargne à terme-Fonds de roulement     | 115 124.77 \$        |
| <b>TOTAL</b>                           | <b>644 222.45 \$</b> |

Solde de la dette au 31 juillet 2022

| Emprunt/ fonction                                     | Montant                |
|---|------------------------|
| No.1 Financière Banque nationale INC.- Réseau d'égout | 819 000.00 \$          |
| No.2 Financière Banque nationale INC.- Réseau d'égout | 562 700.00 \$          |
| <b>SOLDE DES EMPRUNTS</b>                             | <b>1 381 700.00 \$</b> |

Financement temporaire- 4e rang (en attente subvention)

| Solde                                  | Montant        |
|--|----------------|
| Au 31 juillet 2022                     | 172 000.00 \$  |
| Remboursement en capital au 15-07-2022 | -172 000.00 \$ |
| <b>TOTAL</b>                           | <b>0.00 \$</b> |



# MUNICIPALITÉ DE SAINT-BERNARD-DE-MICHAUDVILLE

## RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL (sous réserve d'approbation)

Séance ordinaire du lundi 15 août 2022 à 20 h 00

### Encaissements

Période du : 1<sup>er</sup> juillet au 31 juillet 2022

| Poste/Description                           | Montant             |
|---|---------------------|
| 02 19000 671 Logiciel/Équip.Informatiques   | 150.00 \$           |
| 54 13199 000 Intérêts courus à recevoir     | 0.22 \$             |
| 01 26200 000 Intérêts sur arrérages         | 181.99 \$           |
| 54 13100 000 Taxes à recevoir               | 41 004.27 \$        |
| 54 13920 000 Mutations à recevoir           | 5 237.00 \$         |
| 54 13910 000 Autres comptes à recevoir      | 950.00 \$           |
| 02 13000 252 Contribution employeur CSST    | 21.40 \$            |
| 01 38159 000 Subvention-Politique familiale | 1 250.00 \$         |
| 01 23112 001 Photocopie e télécopie         | 4.10 \$             |
| 01 22123 000 Compensation école primaire    | 6 508.00 \$         |
| 01 25000 000 Amendes et pénalités           | 1 915.00 \$         |
| 02 45110 951 Collecte résidus domestiques   | 226.47 \$           |
| 02 45120 951 Collecte sélective             | 148.17 \$           |
| 02 45111 951 Collecte matières organiques   | 182.67 \$           |
| 02 49000 446 Bac roulant/composteur         | 98.18 \$            |
| 02 49001 951 Vidange fosses septiques       | 14.66 \$            |
| 54 13102 000 Taxes à rec-Égout rue École    | 162.76 \$           |
| <b>TOTAL</b>                                | <b>58 054.89 \$</b> |

### Décaissements

| Poste/Description                        | Montant      | Solde         | %      |
|--|--------------|---------------|--------|
| <b>02 10000 /Administration générale</b> |              |               |        |
| Conseil                                  | 4 724.65 \$  | 22 911.17 \$  | 55.33% |
| Application de la loi                    | 519.74 \$    | 1 007.92 \$   | 20.16% |
| Gestion financière et administrative     | 13 858.61 \$ | 157 394.14 \$ | 69.77% |
| Greffe                                   | 0.00 \$      | 0.00 \$       | 0.00%  |
| Évaluation                               | 0.00 \$      | 593.32 \$     | 2.52%  |
| Autres                                   | -833.55 \$   | 44 769.00 \$  | 90.85% |

| <b>02 20000/Sécurité publique</b> |             |              |        |
|-----------------------------------|-------------|--------------|--------|
| Police                            | 0.00 \$     | 66 273.83 \$ | 50.10% |
| Sécurité incendie                 | 3 765.18 \$ | 44 780.69 \$ | 56.23% |
| Sécurité civile                   | 0.00 \$     | 2 864.40 \$  | 77.42% |
| Autres                            | 0.00 \$     | 1 827.22 \$  | 99.85% |

| <b>02 30000/Transport</b>    |              |               |        |
|------------------------------|--------------|---------------|--------|
| Voirie municipale            | 12 085.30 \$ | 126 590.58 \$ | 70.10% |
| Enlèvement de la neige       | 0.00 \$      | 86 979.48 \$  | 87.17% |
| Éclairage des rues           | 574.42 \$    | 6 994.73 \$   | 85.30% |
| Circulation et stationnement | 0.00 \$      | 0.00 \$       | 0.00%  |
| Transport collectif          | 0.00 \$      | 0.00 \$       | 0.00%  |
| Transport en commun          | 0.00 \$      | 0.00 \$       | 0.00%  |
| Autres                       | 0.00 \$      | 441.61 \$     | 73.60% |

| <b>02 40000/Hygiène du milieu</b> |              |               |        |
|-----------------------------------|--------------|---------------|--------|
| Eau et égout                      | 21 971.66 \$ | 109 388.98 \$ | 60.20% |
| Matière résiduelle                | 6 017.91 \$  | 38 045.49 \$  | 53.15% |
| Protection de l'environnement     | 735.00 \$    | 7 285.00 \$   | 99.79% |
| Autres                            | 2 229.16 \$  | 9 199.76 \$   | 39.64% |

| <b>02 60000/Aménagement, urbanisme et développement</b> |           |             |        |
|---|-----------|-------------|--------|
| Aménagement, urbanisme et zonage                        | 426.51 \$ | 5 573.66 \$ | 46.84% |

| <b>02 70000/Loisirs et culture</b> |             |              |        |
|------------------------------------|-------------|--------------|--------|
| Activités récréatives              | 4 565.37 \$ | 46 522.84 \$ | 48.35% |
| Activités culturelles              | 933.04 \$   | 6 235.89 \$  | 80.46% |

| <b>02 90000/Frais de financement</b> |         |              |        |
|--------------------------------------|---------|--------------|--------|
| Total des frais de financement       | 0.00 \$ | 17 939.33 \$ | 53.34% |

| <b>TOTAL</b>              |                     |                      |               |
|---------------------------|---------------------|----------------------|---------------|
| <b>TOTAL</b>              | <b>71 573.00 \$</b> | <b>803 619.04 \$</b> | <b>61.56%</b> |
| Total des immobilisations | 2 782.43 \$         | 202 934.16 \$        | 54.52%        |

Sur une proposition de Christine Langelier  
Appuyée par Vanessa Lemoine  
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil  
présents :



## MUNICIPALITÉ DE SAINT-BERNARD-DE-MICHAUDVILLE

### RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL (sous réserve d'approbation)

Séance ordinaire du lundi 15 août 2022 à 20 h 00

D'ADOPTER l'état de la trésorerie de juillet 2022 tel que soumis ;

D'APPROUVER le rapport des dépenses totalisant 71 573,00 \$ ;

D'AUTORISER les transferts budgétaires selon la liste déposée.

#### **PROJET DE POLITIQUE DES HEURES SUPPLÉMENTAIRES – MANDAT**

Sur une proposition de Léonard Gaudette  
Appuyée par Hugo Laporte  
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents de mandater la directrice générale pour l'élaboration d'une politique en matière d'heures supplémentaires.

#### **SÉCURITÉ PUBLIQUE**

##### **RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

Lors de sa séance ordinaire du 13 juillet 2022, la MRC des Maskoutains a adopté la résolution numéro 22-07-23, Comité de sécurité publique-Rapport annuel d'activité du 1er avril 2021 au 31 mars 2022-Dépôt. Le rapport annuel a donc été transmis au ministère de la Sécurité publique ainsi qu'aux municipalités membres de la MRC des Maskoutains.

La directrice générale a également transmis le rapport aux membres du conseil.

##### **MODIFICATION DE L'ENTENTE INCENDIE ET AJOUT DU SERVICE DE PRÉVENTION**

Sur une proposition de Vanessa Lemoine  
Appuyée par Hugo Laporte  
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents :

QUE l'entente intermunicipale du service incendie continue de s'appliquer tel qu'elle était lors de son renouvellement ;

QUE la Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville n'adhère pas au service de prévention de la Municipalité de Saint-Jude et qu'elle maintient son entente avec la MRC des Maskoutains.

#### **PLAN DE SÉCURITÉ DE L'USINE**

Sur une proposition d'Isabelle Hébert  
Appuyée par Léonard Gaudette  
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'autoriser la directrice générale à utiliser l'aide du service de prévention incendie de la MRC des Maskoutains pour l'élaboration d'un plan de sécurité incendie de l'usine de traitement des eaux usées.

#### **TRAVAUX PUBLICS**

##### **PROGRAMME D'AIDE À LA VOIRIE LOCALE- SOUS-VOLET-PROJETS PARTICULIERS D'AMÉLIORATION D'ENVERGURE OU SUPRAMUNICIPAUX-4E RANG**

Sur la proposition d'Isabelle Hébert  
Appuyée par Hugo Laporte,  
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU ET ADOPTÉ que le conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville approuve les dépenses d'un montant estimé de 3 085,87\$ taxes incluses relatives aux travaux d'amélioration réalisés et aux frais inhérents admissibles mentionnés au formulaire V-0321, conformément aux exigences du ministère des Transports du Québec, et reconnaît qu'en cas de non-respect de celles-ci, l'aide financière sera résiliée.

##### **REMPLACEMENT DE LA SIGNALISATION ET DES ADRESSES CIVIQUES**

Sur une proposition de Christine Langelier  
Appuyée par Isabelle Hébert  
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents que le contrat de remplacement de la signalisation et des panneaux d'adresses civiques soit octroyé à la compagnie dont la soumission est la moins élevée.

##### **DEMANDE DE TRAVAUX D'URGENCE-MTQ-PONCEAU RANG DE LA SAVANE**

Sur une proposition de Vanessa Lemoine  
Appuyée par Isabelle Hébert  
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents que la Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville demande au ministère du Transport du Québec d'autoriser en urgence les travaux de remplacement du pontceau du rang de la Savane.



# MUNICIPALITÉ DE SAINT-BERNARD-DE-MICHAUDVILLE

## RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL (sous réserve d'approbation)

Séance ordinaire du lundi 15 août 2022 à 20 h 00

### LOISIRS ET CULTURE

#### REPLACEMENT DES CÂBLES ET REVÊTEMENT DU PARC-ÉCOLE

Sur une proposition d'Isabelle Hébert  
Appuyée par Léonard Gaudette  
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'autoriser le remplacement des câbles d'acier du filet jurassique et du rempart pour un montant de 1241,07 \$ plus les taxes applicables telle que définit dans la soumission 1074225 transmise par Jambette.

#### ÉLAGAGE DES LIVRES DE LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

Sur la proposition de Vanessa Lemoine  
Appuyée par Christine Langelier  
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'autoriser l'élagage et la vente des livres de la bibliothèque jugés désuets par le comité de la bibliothèque ;

DE TRANSFÉRER les profits de la vente de livres usagés et élagués dans le budget d'achat de livres de la bibliothèque.

### URBANISME- DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE

#### RÉGIME TRANSITOIRE - NOMINATION DU REPRÉSENTANT DE L'OFFICIER RESPONSABLE

Sur la proposition de Léonard Gaudette  
Appuyée par Christine Langelier  
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents de nommer l'inspecteur en bâtiments, Monsieur Alexandre Thibault, comme représentant de l'officier responsable de l'application du Règlement sur les ponceaux et les fossés d'égouttement.

#### RAPPORT DE LA CONSULTATION PUBLIQUE-PLAN RÉGIONAL SUR LES MILIEUX NATURELS - MRC

La directrice générale dépose le rapport de consultation publique de la MRC des Maskoutains sur le Plan régional sur les milieux naturels.

La version complète des procès-verbaux est accessible sur le site web de la Municipalité ou au bureau municipal sur les heures d'ouverture.

### VARIA

#### DEMANDE DE DON – DÉFI ENTREPRISES 2022 POUR LES AÎNÉS DE LA FONDATION ALINE-LETENDRE – ÉQUIPE DE LA MRC DES MASKOUTAINS

Sur la proposition d'Isabelle Hébert  
Appuyée par Vanessa Lemoine  
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'attribuer un don de 50 \$ à l'équipe de la MRC des Maskoutains pour le Défi Entreprises pour les aînés 2022 de la Fondation Aline-Letendre.

#### DEMANDE DE DON - FONDATION LA CLÉ SUR LA PORTE

Sur la proposition d'Hugo Laporte  
Appuyée par Christine Langelier  
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents d'attribuer un don de 100 \$ à l'organisme La Clé sur la Porte.

#### DEMANDE DE DON - SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

Sur la proposition de Vanessa Lemoine  
Appuyée par Christine Langelier  
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des membres du conseil présents de ne pas donner une seconde fois cette année à la Société canadienne du cancer.

Lorry Herbeuval  
Directrice générale et greffière-trésorière

LE 10 SEPTEMBRE  
Journée mondiale de  
la prévention du suicide



Aujourd'hui comme demain, unissons-nous  
pour prévenir le suicide

1 866 APPELLE

Une aide au bout du fil  
24 heures par jour, 7 jours par semaine.



# AVIS PUBLIC

## AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR DES RÈGLEMENTS D'URBANISME SUIVANTS:

- ⇒ **RÈGLEMENT NUMÉRO 2022-10 AMENDANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 2017-01 INTITULÉ PLAN D'URBANISME, AFIN D'ASSURER LA CONCORDANCE AU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT RÉVISÉ, CONCERNANT L'INSERTION RÉSIDEN- TIELLE EN MILIEU AGRICOLE ET LES FONCTIONS AUTORISÉES DANS LES DIVERSES AFFECTATIONS.**
- ⇒ **RÈGLEMENT NUMÉRO 2022-11 AMENDANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 2017-02 INTITULÉ RÈGLEMENT DE ZONAGE, AFIN D'ASSURER LA CONCORDANCE AU SCHÉMA D'AMÉNA- GEMENT RÉVISÉ, CONCERNANT L'INSERTION RÉSIDEN- TIELLE EN MILIEU AGRICOLE ET LES FONCTIONS AUTORISÉES DANS LES DIVERSES AFFECTATIONS.**
- ⇒ **RÈGLEMENT 2022-12 AMENDANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 2022-04 RELATIF AUX PROJETS PARTICULIERS DE CONSTRUCTION, DE MODIFICATION OU D'OCCUPATION D'UN IMMEUBLE, AFIN DE PERMETTRE, SOUS CERTAINES CONDITIONS, L'INSERTION RÉSIDEN- TIELLE EN ZONE AGRICOLE**

**AVIS PUBLIC** est donné de ce qui suit :

1. Lors de la séance ordinaire tenue lundi 4 juillet 2022, le conseil a adopté les Règlements suivants :
  - Règlement numéro 2022-10 amendant le règlement numéro 2017-01 intitulé Plan d'urba- nisme, afin d'assurer la concordance au schéma d'aménagement révisé, concernant l'inser- tion résidentielle en milieu agricole et les fonctions autorisées dans les diverses affectations;
  - Règlement numéro 2022-11 amendant le règlement numéro 2017-02 intitulé Règlement de zonage, afin d'assurer la concordance au schéma d'aménagement révisé, concernant l'insertion résidentielle en milieu agricole et les fonctions autorisées dans les diverses affec- tations;
  - Règlement numéro 2022-12 amendant le règlement numéro 2022-04 relatif aux projets par- ticuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble, afin de permettre, sous certaines conditions, l'insertion résidentielle en zone agricole.
2. Mercredi 27 juillet 2022, la MRC des Maskoutains a délivré les certificats de conformité pour les règle- ments numéro 2022-10, 2022-11 et 2022-12. En conséquence, lesdits règlements sont entrés en vi- gueur à cette date;
3. Toute personne intéressée peut prendre connaissance desdits règlements sur demande au bureau municipal sur les heures d'ouverture, par courriel au [dgstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:dgstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca) ou sur le site internet: [saintbernarddemichaudville.qc.ca/pages/s\\_urbanisme\\_reglement.htm](http://saintbernarddemichaudville.qc.ca/pages/s_urbanisme_reglement.htm).

DONNÉ à Saint-Bernard-de-Michaudville  
Ce 2<sup>e</sup> jour du mois d'août 2022.

Lorry Herbeuval  
Directrice générale et secrétaire-trésorière



# UTILISATION DE L'EAU POTABLE



## HORAIRE D'UTILISATION EXTÉRIEURE DE L'EAU POTABLE SELON LE RÈGLEMENT NUMÉRO 2020-06

La Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville demande la collaboration des citoyens afin qu'ils modèrent leur consommation en eau pour les jours et mois à venir et qu'ils respectent les heures d'arrosage ci-dessous.

### L'arrosage de la pelouse et des jardins est permis :

- Avec un boyau ou un gicleur : 19 h à 22 h
- Avec un système d'arrosage automatique : de minuit à 3 h du matin
- Jours pairs : pour les numéros d'immeubles pairs
- Jours impairs : pour les numéros d'immeuble impairs
- Tous les jours selon les heures précédentes, s'il s'agit d'une nouvelle pelouse, d'une nouvelle plantation d'arbres ou d'arbustes et d'un nouvel aménagement paysager, et ce, durant une période de 15 jours suivant le début des travaux d'ensemencement ou de plantation (une preuve d'achat sera exigée).

### Le remplissage d'une piscine ou d'un spa est interdit de 6 h à 20 h.

Il est permis d'utiliser l'eau du réseau d'aqueduc lors du montage d'une nouvelle piscine pour maintenir la forme de la structure.

Le lavage des véhicules est permis en tout temps à la condition d'utiliser un seau de lavage ou un boyau, relié au réseau de distribution, équipé d'une fermeture à relâchement tenu à la main pendant la période d'utilisation.

Il est interdit en tout temps de se servir de l'eau potable pour le lavage des entrées de cour, les stationnements, les allées de circulations, les trottoirs, les terrasses etc.

Au besoin, la Régie d'Aqueduc Richelieu-Centre se réserve le droit d'annoncer une interdiction d'utilisation de l'eau à des fins non essentielles (arrosage, lavage de voiture, remplissage de piscine ou spa).

En modérant notre consommation d'eau potable, nous éviterons des interdictions plus sévères. Votre collaboration est précieuse.

## PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE POUR L'ACHAT D'UN BARIL DE RÉCUPÉRATION D'EAU DE PLUIE



Dans le but de promouvoir le développement durable, de réduire l'utilisation de l'eau potable et de conserver cette richesse tout en favorisant l'utilisation de l'eau de pluie en la destinant à un usage où l'eau potable n'est pas nécessaire, la Municipalité met en place un programme d'aide financière pour l'achat de barils récupérateurs d'eau de pluie.

1. Dans le cadre de ce programme d'aide financière, la Municipalité dispose d'un montant total réservé aux remises de 2 500 \$. Le traitement des demandes de remise se font sur la base du principe du premier arrivé, premier servi et ce, jusqu'à l'épuisement des fonds.
2. La Municipalité accordera aux propriétaires d'un bâtiment servant à des fins résidentielles, **une remise en argent équivalent à 50 % du coût d'achat d'un baril récupérateur de pluie, jusqu'à un maximum de 50 \$.**
3. La remise est accordée uniquement aux propriétaires. Un maximum de deux remises peut être versé au citoyen pour chaque bâtiment dont il est propriétaire.

4. L'achat doit avoir été effectué après la date d'entrée en vigueur du programme, soit après le 6 juin 2022. Pour les années subséquentes, le programme est renouvelable conditionnellement à l'adoption annuelle de la subvention municipale.

Consultez les conditions d'admissibilité et le formulaire de demande en consultant le programme sur le site web de la Municipalité:  
[http://saintbernarddemichaudville.qc.ca/pages/r\\_programme\\_d\\_aide\\_financiere.htm](http://saintbernarddemichaudville.qc.ca/pages/r_programme_d_aide_financiere.htm)

# Info municipale

## Bureau municipal fermé le lundi 5 septembre



Le bureau municipal sera fermé le lundi 5 septembre 2022 en raison de la fête du Travail.

La prochaine séance ordinaire du conseil se tiendra le mardi 6 septembre 2022 à 20 h 00. L'ordre du jour paraîtra le jeudi précédent sur le site internet de la Municipalité. Toute question peut être envoyée à l'adresse courriel suivante : [dgstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:dgstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca). Le procès-verbal de la séance sera déposé sur le site au courant de la semaine qui suivra.

## Félicitations aux organisateurs de la Fête nationale



Le conseil municipal de Saint-Bernard-de-Michaudville tient à remercier toutes les personnes qui ont contribué de près ou de loin à la réussite de la Fête nationale du Québec dans notre belle municipalité. Merci à la Fabrique pour le brunch, à la FADOQ pour le tournoi de pétanque et à l'OTJ St-Bernard pour l'organisation de la journée en général. Après deux ans d'arrêt à cause de la pandémie, vous avez relevé le défi haut la main. La diversité et l'originalité des activités proposées ont ravi les participants qui étaient très heureux de se retrouver pour célébrer ensemble la fierté québécoise.

## Cinquième versement de taxes: 15 septembre

La date d'échéance du cinquième versement de taxes est le jeudi 15 septembre. Vous pouvez payer :

- ⇒ Par votre institution bancaire sur internet (ex: Accès-D) : vous devez en premier lieu sélectionner le bon nom, soit Municipalité de St-Bernard-de-Michaudville, afin que votre paiement soit transmis au bon endroit. Vous devrez aussi inscrire le numéro de matricule (10 chiffres) qui apparaît dans le coin droit de votre compte de taxes municipales ou facture. Si le système de votre institution demande plus de chiffres, il faut souvent ajouter des zéros. Vous pouvez prévoir ainsi tous les versements pour qu'ils s'effectuent automatiquement. Veuillez noter que ce n'est pas toutes les institutions bancaires qui permettent les transactions en ligne avec la Municipalité. Si vous éprouvez des difficultés, communiquez avec votre institution.
- ⇒ Par la poste au 390, rue Principale à Saint-Bernard-de-Michaudville (Québec) J0H 1C0
- ⇒ Au comptoir de n'importe quelle Caisse Desjardins et à certaines institutions bancaires à condition que le coupon de versement accompagne votre paiement.
- ⇒ Au bureau municipal, en personne ou en déposant une enveloppe avec votre paiement dans la chute à livres (fente dans la petite porte de métal à gauche de la porte d'entrée). Évitez de déposer de l'argent comptant. N'oubliez pas de mettre vos coupons de paiement dans l'enveloppe avec votre chèque (ou vos chèques) afin que le paiement soit appliqué au bon compte.

Pour plus d'informations, contactez le bureau municipal : 450-792-3190 #2 ou [munstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:munstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca).

## Systeme d'alerte à la population : inscrivez-vous !



La Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville a mis en place un système d'alerte automatisé qui permettra de joindre la population en cas d'urgence. Par exemple : message en cas d'évacuation, d'avis d'ébullition de l'eau, d'interruption de l'alimentation en eau, etc. Inscrivez-vous sur notre site internet. Si vous avez besoin d'aide pour vous inscrire, contactez le bureau municipal: [secadjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:secadjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca) ou 450-792-3190 #1.

# Info municipale

## Disparition de panneaux d'adresse civique



La Municipalité a été prévenue qu'il y avait des vols de plaques d'adresse sur son territoire. Le remplacement de ces plaques occasionne des frais importants pour la Municipalité. Nous demandons aux citoyens d'être vigilants et d'aviser la Municipalité en cas de vol afin que la plaque soit remplacée. Si vous remarquez quelque chose de suspect, avisez la Sûreté du Québec au 310-4141.

Les plaques sont présentes pour aider les services d'urgence à repérer facilement les adresses. Elles doivent obligatoirement être affichées et faciles à repérer. Si vous avez retiré votre plaque d'adresse, la Municipalité vous demande de la remettre en place dans les plus brefs délais afin d'éviter les frais de remplacement.

Merci de votre collaboration!

## Identifiez vos drains avant le fauchage des levées de chemin

Au mois d'août, la Municipalité effectuera le fauchage des fossés. Identifiez l'emplacement de vos drains afin d'éviter qu'ils ne soient endommagés lors des opérations de fauchage. Peinturez vos tuyaux et l'herbe autour afin qu'ils soient visibles par l'entrepreneur.

## La responsabilité des propriétaires d'animaux

En tant que propriétaire d'un animal, vous êtes responsable de celui-ci. La définition d'un animal, au sens de la loi, est large et non restrictive. Votre animal, peu importe son espèce, peut engager votre responsabilité s'il cause une blessure ou un dommage quelconque à une personne, un autre animal ou un objet.

La loi prévoit un régime de responsabilité sans faute aux propriétaires d'animaux. Ceci implique que la personne qui subit un dommage à cause d'un acte posé par votre animal n'a pas à prouver que vous avez personnellement commis une faute. Il lui suffit de prouver que l'animal, dont vous êtes le propriétaire, lui a causé un dommage.

La SPAD est responsable de l'application du règlement sur les animaux sur notre territoire. Si vous souhaitez porter plainte ou signaler un animal perdu ou errant, communiquez avec ses agents par courriel à [info@spad.ca](mailto:info@spad.ca) ou par téléphone au 1 855 472-5700.

- ✓ ENREGISTREMENT ANNUEL
- ✓ PORT DE LA MÉDAILLE
- ✓ LAISSE 1,85 MÈTRE
- ✓ LICOU ou HARNAIS
- ✓ CONTRÔLE CONSTANT
- ✓ RESPECT DES PROPRIÉTÉS



# Programmation automnale de cours aux Quatre-Vents

## Saint-Bernard-de-Michaudville

Cours individuels de

### VIOLON TRAD

Professeur: Richard Forest

Choisissez votre plage horaire

Mardi entre 15h et 21h

à la sacristie de l'église de Saint-Bernard (406, rue Principale)

12 cours du 13 septembre au 29 novembre

10 \$ par cours de 30 minutes

Possibilité de louer un violon à 30\$/mois

Pour vous inscrire:

450 792-3190 #4 ou

otjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca



### Cours d'art pour les 9-13 ans

MERCREDI DE 18H30 À 20H00

8 COURS À PARTIR DU 5 OCTOBRE

À L'ÉGLISE DE SAINT-BERNARD

**165\$ pour une session** (cahier à dessin et matériel inclus)

### Réalisation de deux projets (2D et 3D)



### Viens développer ta créativité !

Inscris-toi avant le 28 septembre :

450 785-2088 ou

lesateliersjuliemartucci@hotmail.com

**Les Ateliers Julie Martucci**

lesateliersjuliemartucci.com

Soit ton propre

# Vec'eur

de changement

Tu recherches une solution pour décompresser en fin de soirée?

## Stretching bien-être

Dis au revoir au stress de la journée et à tes tensions musculaire qui nuisent à ton sommeil.

Où? À l'église

Quand? Les lundis soirs du

**19 SEPTEMBRE AU 5 DÉCEMBRE À 19 H 30**

- 1 séance : 15 \$

- 12 semaines : 132\$

Séances animées par :

**Vicky C. Lord,**  
B.sc. Kinésiologue

Pour t'inscrire :  
vectorsm@gmail.com  
450-779-6867



# Programmation automnale de cours aux Quatre-Vents

## Saint-Barnabé-Sud



### Basketball session septembre à décembre 2022

U4-U5 (2017-18) dimanche 9h00 à 10h00

U6-U7 (2015-2016) jeudi 18h00 à 19h00

Lieu : École Aux Quatre-Vents (Immeuble St-Barnabé)

12 semaines ( Jeudi 22 septembre au dimanche 11 décembre)

Cout : U4 à U7 100,00 \$ tx. incluses (chandail inclu)

10 % de rabais pour les résidents de St- Barnabé

Inscription: Par téléphone (450)771-1757

Par courriel beaulac98@hotmail.com

Facebook/Messenger Entraînement Mario Beaulac



### Yoga session d'automne Avec Coach Anne Tsujimoto

Lieu : École Aux Quatre-Vents (Immeuble St-Barnabé)

12 semaines (27 septembre au 13 décembre)

Mardi 19h00 à 20h00

Cout : 125 \$ résidents St-Barnabé / 140 \$ non résident

Inscription: Par téléphone (450)771-1757

Par courriel beaulac98@hotmail.com

Facebook/Messenger Entraînement Mario Beaulac



### Cours d'auto défense session d'automne Avec Sensei Stéphane Gingras (Académie Chowa)

Lieu : École Aux Quatre-Vents (Immeuble St-Barnabé)

12 semaines (30 septembre au 16 décembre)

Vendredi 18h00 à 19h00

Cout : 125 \$ résidents St-Barnabé / 140 \$ non résident

Inscription: Par téléphone (450)771-1757

Par courriel beaulac98@hotmail.com

Facebook/Messenger Entraînement Mario Beaulac



# Programmation automnale de cours aux Quatre-Vents

## Saint-Jude

### Cours de karaté à Saint-Jude Session Automne 2022



#### KARATÉ

**Lundi:** 18 h à 19 h (enfant 9 ans et -) et parent/enfant  
19 h à 20 h 15 (adulte et 10 ans et +)

**Samedi:** 9 h 15 à 10 h (enfant 5-8 ans)   
10 h à 11 h (blanche à noire)

#### KOBUJUTSU

**Lundi:** 20 h 15 à 21 h 15  
**Samedi:** 11 h à 12 h

**Coût** (14 semaines): Karaté: 154 \$  
Kobujutsu: 154

| Rabais familiaux                          | %       |
|---|---------|
| 2 <sup>ème</sup> élève d'une même famille | 20%     |
| 3 <sup>ème</sup> élève d'une même famille | 20%     |
| 4 <sup>ème</sup> élève d'une même famille | 60%     |
| 5 <sup>ème</sup> et plus                  | Gratuit |

#### Inscription:

Centre communautaire de Saint-Jude (930, rue du Centre) le 10 septembre ou le 12 septembre, à l'heure du cours que vous voulez joindre, pour cours d'essai gratuit et/ou inscription. (Les nouveaux élèves doivent porter des vêtements sportifs. Les Gi sont vendus sur place.) Session de 14 semaines, du 10 septembre au 19 décembre 2022 (aucun cours le 8 et le 10 octobre). Pour information, contactez Stéphane Gingras au 819 471-3619.

*\*\*Notez que les règles d'hygiène et de distanciation sociale seront respectées.*

**Kobujutsu:** armes anciennes japonaises (bâton, sai, nunchaku, etc.)



### Ça continue à Saint-Jude!

#### Le plaisir d'être actif en groupe!

Votre municipalité à votre santé à cœur. C'est pourquoi le programme Viactive continue à Saint-Jude pour la session d'automne 2022 et vous est offert gratuitement!

Viactive est une séance d'exercices simple offerte aux personnes de 50 ans et plus intéressée à faire de l'activité en groupe.

Les activités débuteront cet automne à raison de deux séances par semaine, soit:

**Les lundis et mercredis,  
de 9 h 30 à 10 h 30  
du 19 septembre au 30 novembre.**

L'inscription n'est pas nécessaire; il suffit de se présenter au 930 rue du Centre à Saint-Jude (centre communautaire) le matin des activités.

**Il n'est jamais trop tard pour commencer  
ou recommencer à bouger  
régulièrement!**

#### Pour information, contactez:

Doris Provençal : 450 792-3991  
Line Bachand : 450 230-8190



**Les mercredis  
du 14 septembre au  
7 décembre 2022  
à 19 h**

#### Cours de yoga

Les cours de yoga s'adressent aux personnes de tous niveaux.

Les séances seront séparées en deux parties soit le Hatha yoga et le yoga Yin.

Le premier consiste en un yoga classique composé de plusieurs postures afin de développer votre maintien.

Le yoga Yin vous aidera à vous poser et à travailler votre flexibilité par le biais de postures statiques au sol.

#### À qui le cours s'adresse:

Pour toutes personnes ayant envie de se poser et prendre soin de soi.

#### Coût de la session:

130 \$  
(session de 13 cours)  
\*Payable lors du premier cours par chèque, argent comptant ou virement interac

#### Lieu du cours:

Salle communautaire  
930, rue du Centre

#### Matériel nécessaire:

Tapis de yoga,  
bouteille d'eau et  
votre sourire

\*Inscription obligatoire avant le début de la session.

#### Pour toutes informations et s'inscrire:

Anne Tsujimoto  
450 223-4744  
pafe50@hotmail.com

## BOUGER AVEC MON ENFANT

930 rue du centre, Saint-Jude  
Tous les mardis de 9h30 à 11h30

**6 SEPT.:** Fête des grands-parents

**13 SEPT.:** Sciences

**20 SEPT.:** Verger

**27 SEPT.:** Légumes

### POUR PLUS D'INFORMATIONS OU INSCRIPITONS:

responsablefamille@mfm.qc.ca ou 450-771-4010 poste 2254



**Entraînement global. Accessible à tous.  
Bougez dehors! Respirez mieux!**

**Jeudi 18h45 à 19h45**  
Du 15 septembre au 3 novembre  
Terrain de soccer municipal  
(à l'intérieur en cas de grosse pluie)  
Matériel: Tapis de sol et bande élastique  
(ou poids libres)  
Prix : 80\$ pour la session  
Entraîneur : Mélanie Bergeron

**Actif en nature**

La bibliothèque est ouverte les mardis et jeudis de 9 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 30 ainsi que les jeudis de 18 h 30 à 20 h 00. Veuillez prendre note que la bibliothèque sera fermée durant la journée du mardi 23 août et du jeudi 25 août. Elle sera ouverte par les bénévoles le jeudi 25 août en soirée, de 18 h 30 à 20 h 00. N'oubliez pas que les abonnés ont accès gratuitement aux ressources numériques du Réseau Biblio de la Montérégie: prêt numérique, généalogie, formations, musique, etc.

[facebook.com/bibliostbernarddemichaudville/](https://facebook.com/bibliostbernarddemichaudville/)

Site web: [mabibliotheque.ca/bernard](http://mabibliotheque.ca/bernard)

Téléphone: 450-792-3190 #4

Courriel: [bibliostbernard41@gmail.com](mailto:bibliostbernard41@gmail.com)

N'hésitez pas à nous faire part de vos suggestions d'achat de livres !

## Quelques livres reçus dans l'échange du 17 août :



## Jeudi 29 septembre 2022 de 19 h 00 à 21 h 00



Apporte tes jeux préférés ou viens jouer avec ceux de la bibliothèque.

Contacte la bibliothèque pour t'inscrire :  
450-792-3190 #4  
[bibliostbernard41@gmail.com](mailto:bibliostbernard41@gmail.com)

**MOIS DE L'ARCHÉOLOGIE** [moisdelarchoe.com](http://moisdelarchoe.com)

Activités gratuites et inédites  
Formule virtuelle

**DÉCOUVREZ SON PROGRAMME!**

**1<sup>er</sup> > 31 AOÛT 2022**

ARCHÉO-QUÉBEC Québec



# Fabrique St-Bernard

## Cours de catéchèse



Des sessions de catéchèse vont être offertes pour nos jeunes des Quatre-Vents. Les jeunes seront regroupés selon leur âge et les parcours permettront l'accès aux sacrements. Pour inscription, vous communiquez avant le 24 septembre avec Robert Perreault par téléphone au 450-792-2270 ou par courriel à [lebermigeois@yahoo.ca](mailto:lebermigeois@yahoo.ca)

## Commémoration des défunts dans les paroisses des Quatre-Vents

Les fabriques des Quatre-Vents vous invitent à des messes spéciales pour célébrer la mémoire des gens qui nous ont quittés cette année. Ces messes seront suivies d'une visite au cimetière lorsque la température le permettra.



| Date                   | Messe à l'église de                   |
|------------------------|---------------------------------------|
| 18 septembre à 10 h 30 | Saint-Jude (avec secteur Saint-Louis) |
| 2 octobre à 10 h 30    | Saint-Barnabé-Sud                     |
| 9 octobre à 10 h 30    | Saint-Bernard-de-Michaudville         |

### LA FABRIQUE DE ST-BERNARD ORGANISE

## La Criée

DIMANCHE 11 SEPTEMBRE APRÈS LA MESSE DE 10H30

VENTE À L'ENCAN DE PRODUITS DU  
TERROIR ET D'ARTISANAT LOCAL  
AU PROFIT DE LA FABRIQUE

**APPORTEZ VOS DONS EN  
DENRÉES ET PRODUITS  
ARTISANAUX À L'ÉGLISE DE  
ST-BERNARD LE DIMANCHE  
11 SEPTEMBRE À 9H30**

RESPONSABLE: JACQUELINE GAUDETTE  
450-792-6160



## **La popote roulante**

Le Centre d'Action Bénévole de St-Hyacinthe offre le service de Popote roulante qui consiste en la livraison de repas à domicile au coût de 7,75 \$ du repas. Les mets sont cuisinés à partir d'aliments achetés frais pour offrir un menu sain et varié. On vous remet à l'avance un calendrier des menus. Si vous êtes âgé de 65 ans et plus, ou si vous êtes une personne en perte d'autonomie, ou encore si vous êtes le proche-aidant d'une personne en perte d'autonomie, la Popote roulante, c'est pour vous !

N'hésitez pas à nous contacter : 450-773-4966 poste 35  
Pour plus d'informations : Robert Perreault 450-792-2270

## **Déjeuners du lundi**

Nous avons hâte de nous retrouver ensemble pour ces déjeuners que nous avons beaucoup appréciés. Cependant, à cause de la pandémie, nous devons attendre de voir comment la situation va évoluer avec la rentrée de septembre. Si les choses se passent bien, il serait pensable de reprendre ces déjeuners après la fête de l'Action de grâce, soit en octobre. C'est donc à suivre.

## **Soirée de danse**

Nous ne mettrons plus cette activité au calendrier de nos activités. En effet, c'était beaucoup de travail et pas toujours encourageant. Un grand merci à Suzanne Perreault et à André Loiselle qui ont été les porteurs de cette activité pendant onze ans.

## **Spectacle bénéfice à Saint-Denis-sur-Richelieu**

Roch Voisine sera l'artiste invité pour un spectacle bénéfice à St-Denis-sur-Richelieu, le dimanche 16 octobre 2022 à 14 h. Le coût des billets est de 75 \$, 55 \$ ou 45 \$, avec un reçu applicable pour une déduction d'impôt. Pour vous procurer les billets, vous communiquez à l'un des numéros suivants : 450-787-2020 ou 450-787-9719.

## **Spectacle bénéfice à Saint-Charles-sur-Richelieu**

Brigitte Boisjoli présentera son tout nouveau spectacle «BRIGITTE BOISJOLI | MES 40 ANS» le 5 novembre 2022 à 20h à l'église Saint-Charles-sur-Richelieu, 405 chemin des Patriotes. En remerciement à son fidèle public qui la suit depuis Star Académie, MES 40 ANS! promet de célébrer à travers tous les grands succès de l'artiste ce lien durable qui les unit. C'est sous le signe du rassemblement et du divertissement, accompagnée de trois musiciens, que Brigitte Boisjoli présentera au public pour la toute première fois ses nouvelles compositions originales. Billets en vente au coût de 40 \$ au 438 397-3466 ou au Dépanneur Les Patriotes ou au Dépanneur Marché de la Traverse 450 584 2642.

## Favoriser l'adoption de saines habitudes de vie : l'alimentation

(source : <https://www.ciuss-capitalenationale.gouv.qc.ca/sante-publique/vivre-sante/mode-vie-environnement-sains-securitaires/sainte-alimentation>)

Avoir une alimentation nutritive et équilibrée fait partie de l'adoption de saines habitudes de vie.

Les aliments peuvent non seulement combler nos besoins en énergie, mais ils peuvent également prévenir certaines maladies chroniques, telles que :

- Le diabète
- Les maladies du cœur
- L'accident vasculaire cérébral (AVC)
- La démence
- Certains types de cancer

S'alimenter est essentiel. C'est aussi un acte de plaisir et un acte social. Il n'est pas nécessaire de dépenser une fortune pour bien manger. Les choix alimentaires que vous faites ont un impact sur votre santé de même que sur l'environnement. L'environnement alimentaire, soit les aliments disponibles à la maison, à l'école, au travail et ceux offerts dans les commerces de détail (supermarchés) et les restaurants, influence également ce que vous mangez et buvez.

### Choix des aliments et des boissons

Privilégiez les aliments les plus nourrissants, tels que :

- Les légumes
- Les fruits
- Les aliments à grains entiers
- Les aliments riches en protéines (choisissez plus souvent les aliments protéinés d'origine végétale, tels que les légumineuses, les noix et les graines)

L'eau devrait être votre boisson de premier choix.

Comme le mentionne le *Guide alimentaire canadien*, une saine alimentation, c'est bien plus que les aliments que vous consommez. Cela concerne aussi la manière, l'endroit, le moment et la raison pour lesquels vous mangez. Ainsi :

- ⇒ Prenez conscience de vos habitudes alimentaires
- ⇒ Cuisinez plus souvent. Planifier et préparer des repas sains est plus simple que vous ne le pensez.
- ⇒ Savourez vos aliments
- ⇒ Prenez vos repas en bonne compagnie
- ⇒ Limitez les produits hautement transformés. Ils contribuent à un apport élevé en sel, en sucres et en gras lorsque consommés régulièrement
- ⇒ Ces produits contiennent aussi des ingrédients qu'on ne trouve pas dans notre garde-manger. Ceux-ci permettent d'augmenter la durée de conservation ou encore de rehausser la saveur des aliments. Voici des exemples de produits hautement transformés :

- Les viandes transformées
- Les aliments frits
- Les céréales à déjeuner sucrées
- Les biscuits, les gâteaux, les produits de confiserie
- Les aliments prêts-à-servir
- Les boissons sucrées (boissons gazeuses et énergisantes, cocktails de fruits, etc.)

Pour plus d'information, consultez Le Guide alimentaire canadien.

### Recherché: citoyen / citoyenne aîné(e) pour le comité MADA

La Municipalité est à la recherche d'un citoyen ou d'une citoyenne aîné(e) pour faire partie du comité MADA qui veille à la mise à jour de la Politique sur les aînés afin d'améliorer la qualité de vie et de favoriser le maintien de nos aînés dans leur milieu.

Vous êtes intéressé par le vieillissement actif ? Vous avez à cœur la qualité de vie des personnes de 50 ans et plus ? Vous connaissez bien leur réalité ? Vous êtes alors la bonne personne pour faire partie du comité. Contactez le bureau municipal: 450-792-3190.

# SOUPER SPECTACLE

L'OTJ ST-BERNARD PRÉSENTE



**SOUPER SPAGHETTI 40\$**

**TOUT SIMPLEMENT HYPNOTIQUE !**

Souper: 18h30 | Spectacle: 20h30

OUVERTURE DES PORTES : 18 H

**Samedi 1er octobre**

**40 \$**

**ÉGLISE DE ST-BERNARD-DE-MICHAUDVILLE**  
406, RUE PRINCIPALE

Billets en vente auprès des membres du comité

Isabelle Hébert 450 230-4299

Bureau municipal 450 792-3190, ext. 4

OTJ St-Bernard inc



# Souper spectacle avec les Somnifrères

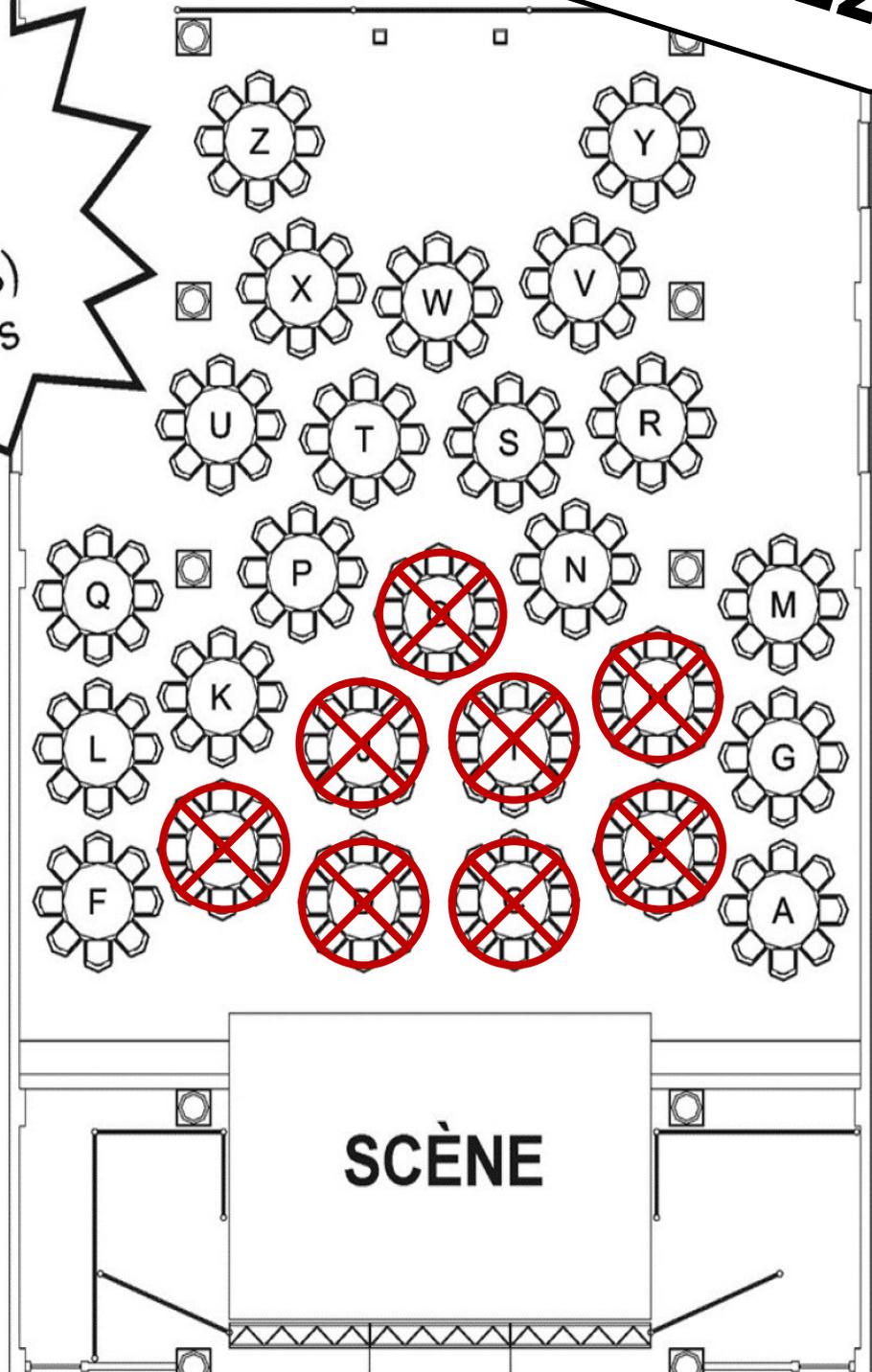
1<sup>er</sup> octobre 2022

Vous pouvez réserver votre table d'avance en achetant tous les billets (6 à 8 personnes) en même temps

Souper spaghetti incluant une salade César, un petit pain, un dessert, du café et du thé.

Pour réserver votre table, contactez Isabelle Hébert au 450-230-4299 .

Les billets seront en vente jusqu'au 25 septembre 2022.

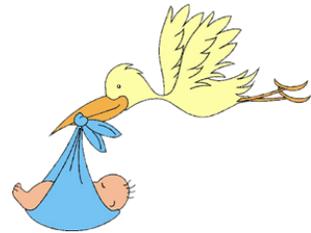


# La famille nous tient à



## Accueil des nouveaux bébés

Pour souligner l'arrivée de nouveaux bébés sur son territoire, la Municipalité offre un panier-cadeau et des informations aux parents concernant les services offerts sur le territoire. Contactez le bureau municipal pour vous inscrire: 450-792-3190 option 1.



## Programme d'aide financière pour l'achat de couches lavables



Afin d'encourager l'utilisation de couches lavables, la Municipalité de Saint-Bernard-de-Michaudville offre une aide financière aux familles résidant sur son territoire qui ont un bébé âgé entre 0 et 12 mois, et qui ont fait l'achat de couches lavables neuves ou de tissus absorbants neufs à insérer dans les couches. Un remboursement de 50% du coût d'achat, jusqu'à un maximum de 100 \$ par enfant, sera accordé aux familles qui en feront la demande. Le formulaire est disponible sur notre site web ainsi qu'au bureau municipal.

## Une naissance, un livre

Vous êtes parent d'un enfant d'un an ou moins? Abonnez-le à la Bibliothèque de Saint-Bernard et recevez une trousse de bébé-lecteur contenant un livre, un *Magazine Naître & Grandir* et d'autres belles surprises ! Offrez à votre enfant le plus beau des cadeaux : le goût des livres et de la lecture !



## Gardiennage

### Gardiens avertis

|  |              |
|--|--------------|
| Samuel Palardy, 16 ans, ou Sophie Palardy, 15 ans  | 579 443-2050 |
| Mahéva Bouclin, 14 ans, ou Médrick Bouclin, 16 ans | 450 792-2060 |
| Lysane Ménard, 14 ans                              | 579 443-9311 |
| Océanne Jeanson, 11 ans                            | 529 443-1243 |

### Services de garde en milieu familial

|   |              |
|---|--------------|
| Garderie Les petites Lucieoles de St-Bernard<br>Lucie Boissonneault, responsable<br>371, rue Principale | 450 792-3360 |
| Garderie Les petits Bermichoux<br>Mélanie Cordeau, responsable<br>885, 4 <sup>e</sup> Rang              | 450 792-2086 |

### Gardiens avertis recherchés

**Tu as une formation de gardien averti et tu aimerais offrir tes services aux familles bermigeoises ?**

**Contacte le bureau municipal pour t'inscrire gratuitement à la liste de gardiens avertis qui paraît dans chaque numéro du journal municipal.**

**450-792-3190 #1 ou  
secadjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca**

**Si tu es inscrit, n'oublie pas de nous avertir des changements (âge, numéro de téléphone, retrait).**

# La famille nous tient à



## Félicitations à nos athlètes bermigeois !



La Municipalité veut souligner la participation de Loïc Bourgeois au Jeux du Québec en basketball masculin ainsi que de sa sœur, Alexia Bourgeois, au Championnats nationaux de basketball.

L'équipe de Loïc est arrivée 6e sur 19 équipes.

L'équipe d'Alexia a remporté la médaille de bronze dans la catégorie 15 UF.



Vos performances sont le fruit d'efforts continus et un exemple de persévérance pour d'autres jeunes (et moins jeunes). Votre municipalité est fière de vous !

La Municipalité veut souligner la réussite de ses citoyens. Faites-nous connaître vos bons coups ou ceux de membres de votre famille.

Contactez le bureau municipal:  
450-792-3190 #1 ou  
secadjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca



### COLLECTE DE RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX

**Samedi 10 septembre**  
SAINT-HYACINTHE :  
900, avenue Turcot  
(Stade L.-P.-Gaucher)  
de 8 h 30 à 16 h 30

**Samedi 17 septembre**  
SAINT-JUDE :  
940, rue du Centre  
(Centre communautaire)  
de 7 h 30 à 11 h

ACTON VALE :  
1505, 3e Avenue  
(Centre sportif)  
de 13 h à 16 h 30

Pour plus d'informations :   
[www.riam.quebec](http://www.riam.quebec)  
450 774-2350



-  ANTIGELS, LAVE-VITRE, BATTERIES, COMBUSTIBLES, ESSENCE, FILTRES ET HUILES USÉES
-  ENGRAIS, PESTICIDES, POISONS, MÉDICAMENTS ET PRODUITS D'ENTRETIEN DE SPA OU DE PISCINE
-  FLUORESCENTS, PILES, AMPOULES FLUOCOMPACTES ET DÉTECTEURS DE FUMÉE
-  PEINTURES, VERNIS, SOLVANTS, AÉROSOLS, DÉCAPANTS, CIRES, POLIS, RÉCURANTS, NETTOYANTS ET JAVELISANTS
-  APPAREILS ÉLECTRONIQUES, ÉLECTRIQUES ET INFORMATIQUES
-  BONBONNES DE PROPANE



# Maison des jeunes

1426, rue St-Pierre, Saint-Jude Téléphone : 450-250-2488  
Site web: mdj4vents.wordpress.com

Plein d'activités t'attendent !

Nouvel horaire à partir du 6 septembre

Collecte de contenants consignés en tout temps dans la grosse boîte noire devant la terrasse de la MDJ.

Viens rencontrer l'équipe d'intervenants / animateurs:

LILI-ROSE, ROSALIE,  
MATIS, NOÉMIE ET CAROLINA



<https://www.facebook.com/Maison-des-Jeunes-des-Quatre-Vents-196375134223/>

| Mardi<br>15 h à 18 h                       | Mercredi<br>15 h à 18 h | Jeudi<br>15 h à 20 h | Vendredi<br>15 h à 21 h | Samedi<br>13 h à 21 h      | Dimanche<br>13 h à 18 h  |
|--|-------------------------|----------------------|-------------------------|----------------------------|--------------------------|
| Apprendre                                  | Apprendre               | Apprendre            | Livre                   | Sortie, cuisine et atelier | Atelier, sortie et libre |
| <b>Pour informations : 450-250-2488 #4</b> |                         |                      |                         |                            |                          |

## À venir:

- ⇒ Soirée Stranger Things
- ⇒ Soirée Meurtre et mystère
- ⇒ Activité de bénévolat



**TEL-JEUNES**

1 800 263-2266
 teljeunes.com
 514 600-1002

Parce que c'est compliqué.

TEL-JEUNES TEXTOS CLAVARDAGE TELEPHONE

LES **MÉTAMENTS**

des uns font  
**Le BONHEUR**  
des autres

Campagne de FINANCEMENT  
 NOUS ACCEPTONS :  
 VÊTEMENTS, LITÉRIE  
 ET JOUETS EN BON  
 ÉTAT  
SELON LE POIDS RAMASSÉ,  
 LES FONDS DE LA COLLECTE  
 SERONT REMIS À L'ÉCOLE POUR  
 FINANCER UN PROJET.

École aux Quatre-Vents  
30 août 2022 de 16h à 18h  
Lors de la rentrée scolaire  
Le camion des Super Recycleurs sera devant l'école.

SUPER  
RECYCLEURS

www.SuperRecycleurs.com



# La MRC vous informe

---

## Programme RénoRégion : aide financière disponible

Vous êtes propriétaire-occupant, à revenu faible ou modeste? Vous vivez en milieu rural et vous devez effectuer des travaux visant à corriger des défauts majeurs à votre résidence? Vous pourriez être éligible à une subvention du programme RénoRégion, géré par la MRC.

L'aide financière offerte sous forme de subvention peut atteindre 95 % du coût reconnu pour la réalisation des travaux admissibles qui doivent être de 3 500 \$ minimalement, sans toutefois dépasser une somme maximale de 20 000 \$ par bénéficiaire. Ce montant peut cependant atteindre jusqu'à 25 000 \$ pour certains ménages dont le revenu est inférieur ou égal au niveau de revenu applicable (NRA).

Les résidences éligibles à ce programme sont celles dont la valeur uniformisée, excluant le terrain, est évaluée à 150 000 \$ ou moins.

Les citoyens intéressés trouveront le [formulaire d'inscription](#) et des [informations sur les critères d'admissibilité](#) et les travaux reconnus aux fins du programme sur le site de la MRC à <https://www.mrcmaskoutains.qc.ca/renoregion>.

---

## Le Marché de Noël 2022 en mode recrutement!

À titre de partenaires du Marché de Noël de Saint-Hyacinthe, la MRC des Maskoutains et Saint-Hyacinthe Technopole invitent les artisans, producteurs et transformateurs agroalimentaires à participer à la prochaine édition.

Ce Marché de [Noël](#), qui connaît une popularité fulgurante, reviendra en force au mois de décembre autour du célèbre 1555 Marché public pour une 3<sup>e</sup> édition.

Plusieurs nouveautés sont au programme cette année. Ainsi, le Marché de Noël se tiendra durant les trois premières fins de semaine de décembre et il accueillera des artisans créatifs pendant les deux premières. Il se terminera en beauté avec une formule exclusivement réservée aux producteurs et aux transformateurs agroalimentaires de la région.

Formulaire d'admission en ligne via le site Internet de la SDC centre-ville Saint-Hyacinthe : <https://centrevillesainthyacinthe.com/2022/07/22/une-3e-edition-pour-le-marche-de-noel/>

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec l'équipe de la SDC à [communications@centrevillesth.com](mailto:communications@centrevillesth.com) ou au 450 774-8602, poste 3.

---

## 3e appel à projets - Artistes, écrivains, écrivaines et organismes artistiques de la Montérégie-Est

Le Conseil des arts et des lettres du Québec, le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation, les MRC d'Acton, du Haut-Richelieu, de La Haute-Yamaska, de Marguerite-D'Youville, des Maskoutains, de Pierre-De Saurel, de Rouville et de La Vallée-du-Richelieu, le CLD de Brome-Missisquoi ainsi que la Table de concertation régionale de la Montérégie, en collaboration avec Culture Montérégie, lancent le troisième appel à projets du Programme de partenariat territorial de la Montérégie-Est.

Cet appel découle de l'Entente de partenariat territorial pour les arts et les lettres en Montérégie. Les artistes et organismes résidant sur le territoire de l'un des partenaires du secteur Montérégie-Est ont jusqu'au 13 octobre 2022 pour déposer leurs projets auprès du Conseil des arts et des lettres du Québec.

Pour connaître tous les détails du Programme de partenariat territorial de la Montérégie-Est, visitez le : <https://www.calq.gouv.qc.ca/actualites-et-publications/actualites/troisieme-appel-projets-artistes-ecrivains-organismes-monteregie-est>.

Celles et ceux qui souhaitent déposer un projet sont invités à communiquer avec Jacinthe Ducas, agente de développement à Culture Montérégie, afin de vérifier leur admissibilité et de s'assurer que leur projet répond aux objectifs et aux conditions du programme. Les services-conseils sont gratuits et offerts à tous et à toutes. Coordonnées : [jducas@culturemonteregie.qc.ca](mailto:jducas@culturemonteregie.qc.ca), 450 651-0694 ou sans frais 1 877 651-0694, poste 222.

## SARCA mobile: plus présent que jamais !



Le **S**ervice d'**A**ccueil, de **R**éférence, de **C**onseil et d'**A**ccompagnement (SARCA) est toujours en service pour les résidents de Saint-Bernard-de-Michaudville qui souhaitent se réorienter ou simplement obtenir de l'information à propos d'une profession ou d'un éventuel retour aux études.

Voici un rappel de nos services :

- Accès à votre dossier scolaire et impression de relevé de note.
- Information sur la reconnaissance des acquis scolaires, soit les TDG et TENS (équivalence).
- Informations scolaires, DES, DEP, DEC, AEC et plus encore!

- Processus de connaissance de soi pour effectuer un choix.
- Information pour les préalables scolaires pour l'industrie de la construction CCQ

Ces services **gratuits** sont offerts grâce à un partenariat entre le Centre de services scolaire de St-Hyacinthe (CSSSH) et la MRC des Maskoutains aux citoyens de 16 ans et plus qui ne fréquentent pas une institution scolaire.

Communiquez directement avec la conseillère en information scolaire chargée du projet afin d'en connaître plus et pour prendre un rendez-vous!

### Audrey Gatineau

Conseillère en information scolaire et professionnelle

[audrey.gatineau@cssh.gouv.qc.ca](mailto:audrey.gatineau@cssh.gouv.qc.ca)

450 773-8401, poste 6731

 Audrey Gatineau Pro

Centre  
de services scolaire  
de Saint-Hyacinthe

Québec 



# Union des producteurs agricoles

## Le retour des Portes ouvertes de l'UPA à Sainte-Hélène

Le dimanche 11 septembre, les citoyens de la grande région de Saint-Hyacinthe sont invités à participer aux Portes ouvertes Mangeons local 2022.

Laissez-vous charmer par le mode de vie agricole en vous rendant à la ferme Jean-Claude et Gaby Belval, située au 246, 2<sup>e</sup> Rang à Sainte-Hélène-de-Bagot.

Gabrielle Lacharité, Jean-Claude et Stéphane Belval, ainsi que leur relève formée de Laurie, Audrey et Michaël Belval, sont les propriétaires de cette ferme laitière de 4<sup>e</sup> génération.

Fondée en 1956 par leur arrière-grand-père, Armand Belval, la ferme laitière de 140 têtes a bien évolué au fil du temps. Depuis février 2022, ils l'ont agrandie et se sont munis d'un système à stabilisation libre pour 70 vaches (deux robots de traite).

De plus, ils cultivent 312 hectares en maïs-grain, maïs ensilage, soya et prairie. Le souci du bien-être animal et une amélioration constante des techniques de régie et des performances de ses troupeaux sont pour la famille Belval des priorités pour l'avenir de l'entreprise.

Au programme : foodtruck *Les Sueurs chaudes*, visite de la ferme laitière, rencontres avec des experts du milieu agricole, dégustations de produits locaux, animation pour les enfants : Kiro Le Clown, Chouette à voir, animation 3D; et bien d'autres surprises vous attendent.

En raison de la situation sanitaire incertaine et afin que tous vivent une belle expérience, les participants sont invités à réserver leur place en consultant le calendrier des activités disponible sur l'application Mangeons local. Deux plages horaires sont possibles : de 10 h à 13 h et de 13 h à 16 h. Pour s'inscrire, consultez le : [mangeonslocal.upa.qc.ca/event/99](https://mangeonslocal.upa.qc.ca/event/99).

« Derrière chaque produit québécois se cache une famille dévouée à respecter les plus hauts standards de qualité. Le 11 septembre prochain, venez découvrir l'entreprise laitière de la famille Belval qui a su s'adapter aux nouvelles technologies et mettre de l'avant les idées novatrices de leur relève. C'est un rendez-vous à ne pas manquer ! », mentionne Cindy Beaudry, présidente du syndicat de l'UPA des Maskoutains Nord-Est.

## Ces plantes se plaisent au pied des conifères

Vos conifères ont pris de l'ampleur et font maintenant de l'ombrage à leur pied. Vous y aviez planté il y a plusieurs années, des plantes se plaisant au soleil, mais elles sont maintenant rachitiques et malheureuses; celles-là mêmes qui étaient si belles et opulentes à l'époque... Mais pourquoi? Comment survivre sous ces mastodontes là où les zones de soleil sont maintenant des zones ombragées et le sol devenu acide?

Voici les plantes idéales à introduire dans ces endroits. Elles se plaisent à l'ombre et de plus tolèrent ou préfèrent les sols acides.

### Les fougères

De 30cm à 2m haut x 30cm à 1.5m large



Ne sont-elles pas élégantes avec leur beau feuillage. Certaines sont vertes ou même bicolores. La plus populaire est la fougère à plume d'Australie. Elle peut atteindre près de 2m de hauteur. On utilise ses très jeunes frondes (feuilles) en cuisine.

### Les Rhododendrons

De 60cm à 2m hauteur x 45cm à 2m largeur



Les rois du printemps! Ils ne passent pas inaperçus! Arbuste au feuillage persistant en hiver. Gros pompons de fleurs blanches, jaunes, roses, lilas et même presque bleues. Ils sont tous plus beaux les uns que les autres... Leur feuillage tourne au cuivre ou au rouge en automne.

### Le Vinca minor ou petite pervenche

15cm haut x 60 cm large



Vivace couvre-sol au feuillage persistant en hiver. D'avril à juin, elle se couvre de jolies petites fleurs blanches, pourpre à mauves, attirant les colibris. Si l'ombre est très intense, elle ne fleurira que très peu. Elle s'étend facilement en s'enracinant lorsque ses longues tiges touchent au sol.

### Le Clethra alnifolia ou clèthre à feuilles d'aune

De 60cm à 2m haut x 90cm à 1.2m large



Arbuste plus haut que large. Généreuse floraison blanche ou rose de juillet à septembre sous forme de chandelles dressées très parfumées attirant les papillons. Feuillage vert tournant au jaune orangé en automne.

### Les Hostas



De 20 à 1.50m haut x 20cm à 2m large

Du miniature au gigantesque, de différentes couleurs et formes de feuillage. Ils ne sont pratiquement « pas tuables ».

### L'Epimedium ou fleur des elfes



Il est méconnu, mais pourtant ravissant avec son feuillage vert en forme de cœur se changeant au rouge en automne. Au printemps il se pare d'élégantes fleurs disponibles dans à peu près toutes les couleurs et certains cultivars possèdent même des fleurs bicolores. Celles-ci donnent l'impression de petites fées dansant au-dessus de leur feuillage d'où son nom en français.

### Le Gaultheria procumbens ou thé des bois



15cm haut x jusqu'à 1.5m large

Couvre-sol très sollicité dans la forêt par les racines des arbres preuve qu'il s'y plaît. Multitude de fleurs sous forme de clochettes blanc rosé, suivies de fruits rouges ou blancs comestibles au goût mentholé. Feuillage vert persistant en hiver tournant au rouge en automne servant à la confection de tisanes.

Il existe d'autres végétaux qui correspondent à ces doubles critères, mais gardez toujours en tête qu'il est inutile de vous battre contre la nature, vous n'en sortirez jamais gagnant. Il suffit simplement de planter la bonne plante au bon endroit.

*Christine Poulin*

DTA, propriétaire du  
Centre jardin des Patriotes  
3053, chemin des Patriotes  
Saint-Ours  
centredesjardinsdespatriotes.com



## Stimulez votre cerveau: 6 trucs à garder en tête

Tout comme l'exercice améliore notre santé physique, faire travailler notre cerveau garde l'esprit vif, en aiguisant notamment notre mémoire et nos capacités de réflexion. Voici 6 façons simples de stimuler notre cerveau.

### 1. Varier nos activités pour la santé du cerveau

Notre cerveau continue à s'adapter tout au long de notre vie et à créer de nouvelles connexions entre les neurones. C'est ce qu'on appelle la plasticité. Pour faire travailler les différentes régions du cerveau et préserver nos fonctions cognitives, on doit varier nos activités et s'exercer régulièrement, surtout quand on vieillit.

- Pas besoin d'avoir envie de devenir nomade pour apprendre l'italien ou l'espagnol! Que ce soit avec une application ou en suivant un cours en présentiel, l'apprentissage d'une nouvelle langue garde le cerveau en forme.
- Écouter ou jouer de la musique améliore la mémoire et la créativité.
- Sortir pour assister à une conférence, voir une expo au musée ou assister à une pièce de théâtre ou un concert est aussi bon pour le cerveau, tout comme le fait de partager ces moments avec des proches.
- S'inscrire à un cours de photographie, d'informatique, de cuisine, de jardinage... Il n'y a pas d'âge pour apprendre.

### 2. Faire les choses différemment pour stimuler le cerveau

Notre cerveau aime les défis. Ça lui permet de rester alerte. Pour ce faire, rien de mieux que de sortir de notre zone de confort et de changer notre routine. Comment? Par des petits gestes tout simples comme:

- prendre un chemin différent pour se rendre au travail;
- entrer dans une autre épicerie pour faire nos courses;
- passer une journée sans réseaux sociaux ;
- tester de nouvelles recettes;
- écouter des artistes qu'on ne connaît pas;
- changer de place à table;
- manger avec des baguettes;
- écouter un livre plutôt que le lire;
- se brosser les dents avec la main non dominante.

### 3. Faire profiter notre cerveau des tâches «imposées»

Avouons-le, les tâches ménagères et autres tâches routinières nous passionnent rarement. C'est pourtant une bonne façon de faire travailler notre cerveau. Établir une liste des corvées quotidiennes et saisonnières, faire un budget, organiser nos menus, tenir notre agenda à jour... Toutes ces tâches demandent à notre cerveau d'être actif!

### 4. Faire de la lecture une habitude

La lecture, en sollicitant notamment notre attention, notre perception visuelle et l'organisation des informations, contribue à préserver notre mémoire. Voici différentes façons de faire de la lecture une habitude:

- se joindre à un club de lecture;
- fréquenter la bibliothèque municipale pour varier ce qu'on lit;
- faire la lecture à nos petits-enfants en personne ou via FaceTime ou Skype;
- devenir bénévole dans une école pour Lire et faire lire;
- s'abonner à un magazine ou au journal local.

### 5. Travailler avec nos mains

On a souvent l'impression que les activités intellectuelles sont plus valorisées que les activités manuelles. Pourtant, celles-ci améliorent notre motricité et incitent à la concentration. La création d'un objet artistique ou artisanal, peu importe le résultat, constitue un entraînement intellectuel. On peut se lancer dans:

- la peinture;
- le coloriage;
- le tricot;
- la couture;
- la poterie;
- la menuiserie;
- la sculpture.



### 6. Jouer à des jeux pour activer nos neurones

Les jeux constituent un excellent moyen de faire travailler la mémoire et le cerveau en général, et certains jeux mettent au défi notre logique et nos habiletés stratégiques. On peut jouer aux cartes, au Scrabble, aux échecs, aux dames, faire des mots croisés, des sudokus, des casse-têtes, des jeux-questionnaires, etc. On profite de toutes les occasions pour jouer, que ce soit en solo, en famille, avec des camarades ou des gens du voisinage.

### À ne pas oublier!

Toutes ces idées sont importantes, mais encore faut-il, pour profiter de leurs bienfaits, avoir de saines habitudes de vie. Rien de tel que de dormir suffisamment, de manger sainement, de bouger régulièrement et de maintenir un bon réseau social pour avoir un cerveau en santé!

Merci au Dr Louis Bherer, neuropsychologue, directeur adjoint scientifique à la Direction de la prévention et directeur du Centre ÉPIC de l'Institut de Cardiologie de Montréal, pour sa collaboration à cet article (montougo.ca)..



# Nos annonceurs



## COMPTOIR FAMILIAL DE SAINT-BERNARD-DE- MICHAUDVILLE

# VENTE DE SAC À 7\$



TROISIÈMES SAMEDIS DU MOIS  
DE 9H À 14H

En dehors de cette période, le comptoir est ouvert sur rendez-vous seulement. Pour le visiter, envoyez un message privé sur la page Facebook du Comptoir ou appelez la responsable, Mme Suzanne Perreault: 579-443-2010.






**L'ARTERRE**  
Accompagner · Jumeler

Faciliter l'accès au monde agricole



Service de maillage pour le démarrage et le transfert d'entreprises agricoles entre :

- Aspirants-agriculteurs
- Producteurs agricoles
- Propriétaires fonciers (terres et bâtiments inutilisés)

[arterre.ca](http://arterre.ca)



Centre de crise et de prévention suicide

Intervention **24 heures / 7 jours**

**450-774-6952**

420, ave de la Concorde-Nord  
Saint-Hyacinthe, Québec  
J2S 4N9

1-844-774-6952

[www.contactry.qc.ca](http://www.contactry.qc.ca)



*La Clé sur la Porte* est une maison d'aide et d'hébergement pour les femmes victimes de violence conjugale et leurs enfants.

Contactez-nous en tout temps :  
**450-774-1843, gratuit et confidentiel.**



# Nos annonceurs

**ON EST  
LÀ POUR  
VOUS.**

Lun. au ven. :  
9 h à 19 h

Samedi :  
10 h à 17 h

Dimanche :  
Fermé

Service  
de livraison



**Caroline Désilets et Philippe Desmarais**  
**Pharmaciens-propriétaires**  
affiliés à **Proxim**

688, chemin des Patriotes  
Saint-Denis-sur-Richelieu  
450 787-2077

Les pharmaciens sont les seuls  
responsables de l'exercice de la pharmacie.



# Nos annonceurs

.....  
*Tout*  
**POUR VOUS,**  
*près de*  
**chez vous!**  
.....



ÉPICERIE | BOUCHERIE | BUFFET | PRÊT À MANGER | ESSENCE | AGENCE SAQ



*Grande variété  
de **bières importées**  
et **québécoises** à  
des prix compétitifs!*



.....  
TOUS LES DIMANCHES - FÈVES AU LARD MAISON, PAINS CHAUDS, BEIGNES AU SIROP

É P I C E R I E

*Arpin & Fils*

• LES MARCHÉS •

**Tradition**

Julie Arpin et Stéphane Lantelgne, propriétaires

**Heures d'ouverture :**

En semaine : de 7 h à 21h

Samedi et dimanche : de 8 h à 21h

2471, chemin des Patriotes  
Saint-Ours 450 785-2308





## Nos annonceurs

Plus d'un  
**demi-million**  
en ristournes!

*Soit l'équivalent d'un mois de services de base nets sur votre facture de septembre\*. C'est ça la fibre coopérative!*



\*Certaines restrictions s'appliquent.  
Photo de Freepik.com

COOPÉRATIVE DE TÉLÉCOMMUNICATION  
**DEPUIS PRÈS DE 80 ANS!**

**Cooptel** Explorer  
l'inattendu

1 888 532-COOP (2667) [cooptel.ca](http://cooptel.ca)



# Nos annonceurs

## Expression Style

Mélanie Bouckin

Du mardi au samedi  
sur rendez-vous 450.792.3827  
Bienvenue à tous!



## ÉLECTRICITÉ BRYAN JACQUES INC.

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN  
RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL & AGRICOLE

450 792-2447

electricite@bryanjacques.com

www.bryanjacques.com



RBQ: 5686-0406-01



RBQ: 5590-7448-01

Excavation en tout genre  
Installation septique écologique  
Raccordement d'égout  
Fondation  
Drain français  
Réparation de fissures de béton  
Terrassement / Transport

(450)792-3551

www.excavationjd.com  
info@excavationjd.com



792-5119

Ecoflo®

BIONEST

Intégrité à l'environnement



## Passion Beauté

Coiffure Esthétique

450-792-2220



355 RUE PRINCIPALE  
SAINT-BERNARD-DE-MICHAUVILLE  
QUÉBEC J0H 1C0

AUTOMOBILES ET VÉHICULES LOURDS

@ GARAGE-MORIN.COM  
INFO@GARAGE-MORIN.COM

450-792-2221



- Coiffure
- Maquillage
- Mésencilo
- Ongles
- Massothérapie
- Extension Majestic
- Spray tan Nuda
- Lifting Colombien
- Coolsculpting
- Slimwave
- Infrathérapie



Entreprise  
S. Gaudette

RBQ : 8351-0982-26

Sylvain Gaudette

Entrepreneur Électricien

450 792-2392

info@sgaudette.com • sgaudette.com

401, 4<sup>e</sup> rang, Saint-Bernard-de-Michaudville QC J0H 1C0



Réal Bonin  
Propriétaire

## Rénov'a'Neuf

Entrepreneur Général, Résidentiel, Commercial  
Rénovation intérieur-extérieur, installation porte-fenêtre  
Revêtement extérieur-toiture  
895 claing  
St-Bernard (Québec) J0H 1C0  
Tél: 450-792-2087

Licence R.B.Q 2794-4784-27



# Nos annonceurs

*Massothérapie*  
*Chantal Desmarteau*

*Massage suédois détente, Massage thérapeutique*  
*Femme enceinte et enfant, Deep tissue massage*

chantal.desmarteau@icloud.com  
450-779-5702  
Membre F.Q.M.

645 5e rang  
St-Bernard-de-Michaudville J0H 1C0

**Maçonnerie**  
**MICHAUDVILLE**  
inc.

Éric Berthiaume  
Propriétaire

Cellulaire **450.278.5734**  
FAX **450.792.3043**

Maçonnerie générale

Pose de . briques  
. pierres  
. blocs  
. cheminée  
. plâtrage

Réparation de tout genre

ESTIMATION GRATUITE  
R.B.Q. : 8319-0843-34

 **Groupe**  
**Voyages Québec**

Edith Jalbert  
Conseillère & organisatrice en voyages de groupes

Courriel : [edith@edithjalbert.com](mailto:edith@edithjalbert.com)  
Facebook : [Escapades Edith Jalbert](https://www.facebook.com/escapadesedithjalbert)  
Cellulaire : 514-970-3160





**PENSION ET TOILETTAGE**  
**PEE-WEE & FRÈRES**

34 Rang Fleury  
St-Bernard-de-Michaudville  
Québec J0H 1C0  
514 377-7336

**MAÎTRE**  
*Cochon*

Alexandre Coupal

450.792.2003 bur  
450.278.2003 cell  
[alex@maitrecochon.com](mailto:alex@maitrecochon.com)  
[maitrecochon.com](http://maitrecochon.com)

105, rang Fleury  
St-Bernard-de-Michaudville  
QC J0H 1C0

**ANNONCEZ-**  
**VOUS**

**POUR RÉSERVER VOTRE**  
**ESPACE PUBLICITAIRE :**

Contactez le bureau  
municipal au  
450 792-3190 #1 ou  
par courriel à  
[secadjstbernard@](mailto:secadjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca)  
[mrcmaskoutains.qc.ca](http://mrcmaskoutains.qc.ca)



**ÉBÉNISTERIE**  
**S. Forcier**

Armoires de cuisine • Salles de bain • Meubles sur mesure

Serge Forcier, prop.  
381, rue Lamoureux  
Saint-Bernard QC J0H 1C0

Tél. : 450 792-3307  
Fax. : 450 792-3314

**Affûtage MC Morin inc.**

**Spécialité : Alimentation**  
**Industrielle, Commerciale**  
**& Résidentielle**

Tél. : 450-788-3222  
Fax : 450-788-3112  
[amc.morin@hotmail.com](mailto:amc.morin@hotmail.com)  
[www.affutagememorin.ca](http://www.affutagememorin.ca)

Michaël Morin  
542, Rue Principale  
Saint-Louis, QC, J0G 1K0



# Nos annonceurs



## St-Denis-sur-Richelieu

620, ch. Des Patriotes, bur. 102  
JOH 1K0

**450-787-2720** (sur rendez-vous) **Jacques Grondin, d.d.**



**Denturologiste**

[info@cliniquedenturoacton.ca](mailto:info@cliniquedenturoacton.ca)

[www.cliniquedenturoacton.ca](http://www.cliniquedenturoacton.ca)

FB : clinique de denturologie et d'implantologie

- Fabrication de prothèses dentaires complètes, partielles et sur implants
- Service à domicile, en résidence ou en CHSLD

**Consultation et nettoyage  
Sans frais**



## Pharmacie Caroline Désilets et Philippe Desmarais Pharmaciens Inc.

688, Chemin des Patriotes  
Saint-Denis-sur-Richelieu (Québec) JOH 1K0

T 450 787-2077

F 450 787-4115

Texto : 514 915-7688

Sans frais : 1 866-666-2077

[desiletsdesmarais@gmail.com](mailto:desiletsdesmarais@gmail.com)

Lun. au vend. : 9h à 20h

Samedi : 10h à 17h

Dimanche : Fermé

**SERVICE DE LIVRAISON**

membre affilié à **Proxim**



## Me Marie-Hélène Archambault

Notaire et Conseiller juridique

395, route 137  
Saint-Denis-sur-Richelieu (Québec)  
JOH 1K0

**Tél.: (450) 787-3133**

Téloc.: (450) 787-2765

[marchambault@notarius.net](mailto:marchambault@notarius.net)



**Profitez gratuitement  
de notre service de livraison  
dans votre secteur**

Plusieurs produits disponibles :

Équipements de protection individuelle (EPI) : masques lavables et jetables, visières, gants

Médicaments d'ordonnance et en vente libre

**Joanie Richard**  
Pharmacienne propriétaire

5950, rue Martineau  
Saint-Hyacinthe  
450 796-4006  
[accespharma.ca](http://accespharma.ca)

**Accès-pharma**  
chez Walmart



## Clinique de Massothérapie Véronique Corbeil

Un petit quelque chose pour vous détendre...

Massage suédois, thérapeutique, détente  
femme enceinte et bébé  
Drainage lymphatique  
Exfoliation corporelle et autres soins  
Certificats- cadeaux disponibles

**450-792-3090**

[cliniquemassov.c@gmail.com](mailto:cliniquemassov.c@gmail.com)



## JOËLLE LALLIER acupuncteur

Traitement par aiguilles ou laser  
Aiguilles stériles à usage unique  
Massage thérapeutique chinois

Saint-Denis-sur-Richelieu

514.961.9984



Membre de l'Ordre des acupuncteurs du Québec

**39A, rang Amyot Est  
Saint-Denis-sur-Richelieu, QC JOH 1K0  
[www.petrolesarchambault.com](http://www.petrolesarchambault.com)**

**Téléphone: 450 787-2370  
Saint-Hyacinthe: 450 771-4328  
Sans frais: 1 877 787-2370**

**Prêt d'équipement disponible • Essence • Diesel • Mazout**



# Services à la communauté

## BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-BERNARD

Geneviève Bureau 450 792-3190 option 4

### Heures d'ouverture de la bibliothèque (ouverture partielle)

Mardi: fermé pour une période indéterminée

Jedi : de 9 h 00 à 12 h 00, de 13 h 00 à 16 h 30 et de 18 h 30 à 20 h 00

Site web: [mabibliotheque.ca/bernard](http://mabibliotheque.ca/bernard)



Bibliothèque de St-Bernard de Michaudville



Accès internet gratuit sans fil



## O.T.J. ST-BERNARD INC. (LOISIRS)

Marc-Olivier Bouclin, président 450 230-5921  
Geneviève Bureau 450 792-3190 option 4  
Courriel: [otjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:otjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca)

Pavillon des loisirs 450 792-3190 option 5  
Festival de musique traditionnelle [www.chantezvous.com](http://www.chantezvous.com)



© 2018 tous droits réservés. Tous droits réservés. O.T.J. St-Bernard



OTJ St-Bernard inc



Chantez-vous bien chez nous



La campagne en blues



À l'Halloween on rock au village

## F.A.D.O.Q. RICHELIEU-YAMASKA – CLUB ST-BERNARD-DE-MICHAUVILLE

Robert Perreault, président 450 792-2270



## ÉCOLE AUX QUATRE-VENTS

Pour renseignements :

Immeuble Saint-Jude 450 773-0260



École aux Quatre-Vents



## CENTRE DE SERVICES SCOLAIRE DE SAINT-HYACINTHE

Pour renseignements 450-773-8401

Site web: [www.cssh.gouv.qc.ca](http://www.cssh.gouv.qc.ca)

Centre de services scolaire de Saint-Hyacinthe



En raison des développements liés au coronavirus (COVID-19), l'horaire peut être modifié sans préavis. Pour savoir si votre centre de services est ouvert, consultez le site web.

Téléphone : 450 768-3030 ou 1 866 643-3030

Site web: [notrecaisse.com](http://notrecaisse.com)

| Horaires de nos centres de services                           | Lundi       | Mardi       | Mercredi    | Jedi        | Vendredi    | Samedi     |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------|
| <b>Siège social</b><br>1697, rue Girouard Ouest, St-Hyacinthe | 10 h à 15 h | 10 h à 15 h | 10 h à 15 h | 10 h à 20 h | 10 h à 15 h | Fermé      |
| <b>Les Salines</b><br>3050, boul. Laframboise, St-Hyacinthe   | 9 h à 17 h  | 9 h à 17 h  | 9 h à 20 h  | 9 h à 20 h  | 9 h à 17 h  | 9 h à 15 h |
| <b>Douville</b><br>5565, boul. Laurier Ouest, St-Hyacinthe    | 10 h à 15 h | 10 h à 15 h | 10 h à 15 h | 10 h à 20 h | 10 h à 15 h | Fermé      |
| <b>Saint-Denis-sur-Richelieu</b><br>129, rue Yamaska          | 10 h à 15 h | Fermé       | 10 h à 15 h | 10 h à 19 h | Fermé       | Fermé      |
| <b>Saint-Liboire</b><br>151, rue Gabriel                      | 10 h à 15 h | Fermé       | 10 h à 15 h | 10 h à 20 h | Fermé       | Fermé      |
| <b>Sainte-Madeleine</b><br>1040, rue Saint-Simon              | Fermé       | 10 h à 15 h | Fermé       | Fermé       | 10 h à 15 h | Fermé      |
| <b>Sainte-Damase</b><br>111, rue Principale                   | Fermé       | 10 h à 15 h | Fermé       | Fermé       | 10 h à 15 h | Fermé      |
| <b>Saint-Pie</b><br>65, rue Saint-François                    | 10 h à 15 h | 10 h à 15 h | 10 h à 15 h | 10 h à 19 h | 10 h à 15 h | Fermé      |



# Services à la communauté

## COMPTOIR FAMILIAL DE ST-BERNARD ( friperie )

Suzanne Perreault 579-443-2010

### Heures d'ouverture du comptoir

Sur rendez-vous seulement, contactez la responsable / Vente de sacs à 7 \$ les troisièmes samedis du mois  
Boîte de dépôt sur le parvis de l'église (vêtements et objets en bon état, pour des meubles contactez la responsable)  
Facebook: Comptoir familial St-Bernard de Michaudville



## FABRIQUE ST-BERNARD

Presbytère à Saint-Jude 450 792-3943  
Location de salle (Micheline Perreault) 450 792-3792

### Horaire des messes

Dimanche 10 h 30 à St-Barnabé 1<sup>er</sup> Saint-Bernard 2<sup>e</sup> St-Jude 3<sup>e</sup> - 4<sup>e</sup> - 5<sup>e</sup> dimanche  
Mercredi 9 h 30 à Saint-Jude



### Aide alimentaire et Guignolée

Jacqueline Gaudette 450-792-6160 ou 579-443-2005

## BUREAU DE POSTE

Claude Perreault 450 792-3266

### Heures d'ouverture du bureau de poste

Lundi, mardi, mercredi et vendredi 9 h 00 à 11 h 30 et de 16 h 00 à 17 h 30  
Jeudi 9 h 00 à 11 h 30 et de 17 h 30 à 19 h 00



## DÉPUTÉ PROVINCIAL (COMTÉ DE RICHELIEU)

Jean-Bernard Émond 450 742-3781  
50, rue du Roi, bureau 100, Sorel-Tracy, J3P 4M7



## DÉPUTÉ FÉDÉRAL (COMTÉ DE SAINT-HYACINTHE — BAGOT)

Simon-Pierre Savard-Tremblay 450 771-0505  
2110, rue Bachand, bureau 108, Saint-Hyacinthe, J2S 8B6



## C.L.S.C. DES MASKOUTAINS

Point de chute à St-Jude 450 768-1200  
Info-santé CLSC 8-1-1



### Heures d'ouverture du point de chute à Saint-Jude (sur rendez-vous)

Mercredi 8 h 00 à 12 h 00 (Infirmier-ère sur place, service de prise de sang et autres)

Tous les organismes qui souhaitent faire publier un communiqué à l'intérieur du journal municipal doivent le transmettre avant le 25 du mois précédent par courriel à : [secadjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:secadjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca). Les articles reçus après cette date seront publiés le mois suivant. Merci !

# URGENCES



## SECOURS

Pompiers

Police

Ambulance

# 9-1-1

---

### SERVICE D'URGENCE DE SAINT-HYACINTHE

Sûreté du Québec 9-1-1 ou 450 310-4141  
Hôpital Honoré Mercier de Saint-Hyacinthe 450 771-3333

---

### SERVICE D'URGENCE DE SOREL

Ambulance Richelieu Inc. 911 ou 450 742-9441 ou 450 742-9443  
Hôpital Hôtel-Dieu de Sorel 450 746-6000



### MEMBRES DU CONSEIL

M. Guy Robert, maire 450 223-4876  
M. Hugo Laporte, conseiller 450-501-0891  
Mme Vanessa Lemoine, conseillère 450 223-0509  
M. Jean-Paul Chandonnet, conseiller 450 792-3452  
Mme Isabelle Hébert, conseillère 450 792-2499  
Mme Christine Langelier, conseillère 450 792-2112  
M. Léonard Gaudette, conseiller 450 792-2042



### ASSEMBLÉE DU CONSEIL

Le premier lundi du mois à 20 heures au 390, rue Principale

### BUREAU MUNICIPAL

Mme Lorry Herbeuval, directrice générale 450 792-3190 option 3  
Courriel: dgstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca  
Mme Dominique Plouffe, technicienne comptable 450 792-3190 option 2  
Courriel: munstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca  
Mme Geneviève Bureau, adjointe administrative 450 792-3190 option 1  
Courriel: secadjstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca  
Site Web: saintbernarddemichaudville.qc.ca Télécopieur: 450 792-3591



### HEURES DU BUREAU

Lundi au Jeudi 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 (sur rendez-vous jusqu'à nouvel ordre)

### ÉMISSION DES PERMIS

M. Alexandre Thibault, inspecteur en bâtiment 450 792-3190 option 1  
Mercredi: 8 h à 12 h (sur rendez-vous seulement puisqu'il est en télétravail)  
Courriel: inspecteurstbernard@mrcmaskoutains.qc.ca



### VOIRIE - COURS D'EAU

Francis Girouard 450 230-3494  
Courriel: voiriestbernard@mrcmaskoutains.qc.ca



### RÉGIE D'AQUEDUC RICHELIEU CENTRE

450 792-2001



### RÉGIE INTERMUNICIPALE D'ACTON ET DES MASKOUTAINS

450 774-2350



### SPAD (CONTRÔLE ANIMALIER)

1-855-472-5700



### AUTRES SERVICES

Évaluation foncière 450 774-3143  
Transport adapté 450 774-8810  
Transport collectif 450 774-3173